

Posudek  
vedoucího na diplomovou práci

**Birhot ha-šachar.**

**Analýza textů a prameny.**

Autor: Jana Konvalinová.

Tématem předložené diplomové magisterské práce Jany Konvalinové je pojednání o úvodních pasážích ranní modlitby nazývaných *Birhot ha-šachar*. V úvodních pasážích své práce se autorka zabývá obecnou problematikou modlitby v judaismu a strukturou židovské liturgie. Poté přechází k vlastnímu tématu a analyzuje jednotlivé oddíly *Birhot ha-šachar*.

Přípomínky.

Autorka postupuje standardním způsobem a na základě převážně cizojazyčné literatury pojednává o příslušných oddílech *Birhot ha-šachar*. V úvodu správně uvádí, že analyzuje texty příslušející k aškenázskému ritu, v jeho rámci si všímá rozdílů mezi jednotlivými směry a uvádí i pramenné texty, které jsou východiskem její analýzy.

Užitečné by však bylo, kdyby používané texty blíže charakterizovala. K práci nemám zásadní připomínky, případné problémy byly řešeny v rámci konzultací. Autorce je však možno vytknout, že je místy příliš závislá na používané literatuře, což někdy způsobuje, že text není zcela srozumitelný. Autorka měla na některých místech sama to co převzala z literatury blíže objasnit. Např. na s.36 by bylo vhodné rozvést co to znamená halachické pravidlo o bezprostřednosti. Na stejné straně by bylo vhodné alespoň v poznámce zmínit problém Amramova responsa (nebo již na s.19, kde je Amram poprvé zmíněn) a alespoň stručně uvést, kdo to byl Jakob ben Ašer. Nepříliš jasně jsou formulovány názory L.A.Hoffmana o první recitaci Šema na s. 59. Alespoň v poznámce by bylo vhodné blíže se zmínit o tom, co je to *baraĵta rabiho Jišma 'ela* (s.64). Užitečné by bylo, kdyby autorka citovala některé texty z rabínských pramenů, které v práci na základě používané literatury zmiňuje. Práce by též vyžadovala slovníček základních pojmů, které se v práci vyskytují.

Hodnocení.

Práce Jany Konvalinové představuje logicky uspořádaný výklad a analýzu úvodní části ranní modlitby založený na studiu a kompilaci cizojazyčné literatury vážící se ke zvolenému tématu. Zejména je třeba hodnotit vlastní překlady řady analyzovaných textů, které svědčí o tom, že autorka dobře ovládá hebrejštinu těchto textů. Po formální stránce předložená práce splňuje všechny požadavky kladené na diplomové magisterské práce. Vzhledem k výše uvedeným připomínkám hodnotím práci Jany Konvalinové jako velmi dobrou.

11. srpna 2010

⋮

  
Doc. Bedřich Nosek